

VERORDENING (EEG) Nr. 2165/92 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1992

houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke maatregelen voor de Azoren en Madeira met betrekking tot aardappelen en cichorei

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira⁽¹⁾, en met name op artikel 10, op artikel 16, lid 3, en op artikel 27, lid 4,

Overwegende dat ter uitvoering van de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 de voorzieningsbalans en de steunbedragen voor de voorziening van Madeira met pootaardappelen uit de rest van de Gemeenschap moeten worden vastgesteld; dat bij de vaststelling van deze steunbedragen met name rekening moet worden gehouden met de kosten voor de voorziening met produkten van de wereldmarkt en met de factoren die het gevolg zijn van de geografische ligging van Madeira;

Overwegende dat de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van de regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwproducten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie⁽²⁾; dat op de handelsgebruiken in de sector pootaardappelen afgestemde aanvullende bepalingen moeten worden vastgesteld ten aanzien van met name de looptijd van de steuncertificaten en het bedrag van de zekerheden die worden gesteld om te garanderen dat de marktdeelnemers hun verplichtingen nakomen;

Overwegende dat in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 is bepaald dat steun per hectare wordt toegekend voor de produktie van consumptieaardappelen op Madeira voor ten hoogste 2 000 ha beteeld en afgeogst areaal per jaar; dat voor de Azoren in artikel 27 van die verordening is voorzien in de toekenning van steun per hectare voor de teelt van pootaardappelen voor ten hoogste 200 ha en van steun voor de produktie van cichorei voor ten hoogste 400 ha;

Overwegende dat wat de steun voor het in de handel brengen van op de Azoren geproduceerde pootaardappelen betreft, het begrip „seizoencontract” moet worden gedefinieerd, moet worden gepreciseerd welke de grondslag is voor de berekening van het steunbedrag en moet worden bepaald hoe de steun wordt verdeeld bij overschrijding van de in artikel 27, lid 3, en in artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 vastgestelde hoeveelheid van 3 000 ton;

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 1600/92 vastgestelde maatregelen van toepassing zijn met ingang van 1 juli 1992; dat moet worden bepaald dat de bepa-

lingen van onderhavige verordening van toepassing zijn vanaf dezelfde datum;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor zaaizaad,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Specifieke voorzieningsregeling

Artikel 1

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt de in het kader van de voorzieningsbalans voor pootaardappelen van GN-code ex 0701 10 00 geldende hoeveelheid waarvoor geen heffing wordt toegepast bij invoer uit derde landen in Madeira of communautaire steun wordt verleend, vastgesteld op 1 500 ton voor de periode van 1 juli 1992 tot en met 30 juni 1993.

Artikel 2

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun voor de voorziening van Madeira met pootaardappelen van de markt van de Gemeenschap overeenkomstig de voorzieningsbalans wordt vastgesteld op 3,50 ecu per 100 kg.

Artikel 3

Portugal wijst de instantie aan die bevoegd is voor:

- de afgifte van het in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1696/92 bedoelde vrijstellingscertificaat;
- de afgifte van het in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1696/92 bedoelde steuncertificaat;
- de betaling van de steun aan de betrokken marktdeelnemers.

Artikel 4

1. De certificaataanvragen worden uiterlijk op de vijfde werkdag van elke maand bij de bevoegde instantie ingediend. Certificaataanvragen zijn slechts ontvankelijk wanneer:

- zij betrekking hebben op een hoeveelheid die niet groter is dan de door Portugal gepubliceerde beschikbare maximumhoeveelheid pootaardappelen;
- binnen de termijn voor de indiening van de certificaataanvragen het bewijs wordt geleverd dat de betrokkene een zekerheid van 1,75 ecu per 100 kg heeft gesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

2. De certificaten worden uiterlijk op de tiende werkdag van elke maand afgegeven.

3. Wanneer een certificaat wordt afgegeven voor een hoeveelheid die kleiner is dan de gevraagde hoeveelheid, mag de betrokken marktdeelnemer zijn aanvraag binnen drie werkdagen na de afgifte van het certificaat, schriftelijk intrekken. De zekerheid voor dat certificaat wordt in dat geval vrijgegeven.

4. De beschikbare maximumhoeveelheid wordt door de bevoegde instantie gepubliceerd in de laatste week vóór de maand waarin de aanvragen worden ingediend.

Artikel 5

De geldigheidsduur van de vrijstellings- en de steuncertificaten loopt af op de laatste dag van de tweede maand na die van afgifte.

TITEL II

Steun voor de produktie van consumptieaardappelen, pootaardappelen en cichorei

Artikel 6

1. De in artikel 16 en in artikel 27, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde steun wordt toegekend voor de oppervlakten:

- a) die zijn ingezaaid, respectievelijk beplant, en waarvoor alle normale teeltwerkzaamheden zijn uitgevoerd;
- b) waarvoor een steunaanvraag is ingediend overeenkomstig artikel 7, welke aanvraag tevens als aangifte van de bebouwde oppervlakte geldt.

2. Voor de produktie van pootaardappelen wordt de steun bovendien slechts betaald op voorwaarde dat de geoogste aardappelen zijn gecertificeerd overeenkomstig Richtlijn 66/403/EEG van de Commissie.⁽¹⁾

3. Ingeval het gewas niet is gerijpt, kunnen de Portugese bevoegde instanties op grond van overmacht of natuurrampen die ernstige schade hebben aangericht op het areaal van de aanvrager diens recht op steun handhaven.

De aangevoerde gevallen van overmacht of natuurrampen moeten uiterlijk de vijfde werkdag nadat ze zich hebben voorgedaan aan de Portugese bevoegde instantie worden gemeld. Binnen één maand na de datum van deze melding moeten de desbetreffende bewijzen worden geleverd.

Portugal deelt de Commissie onverwijld de gevallen mede die het erkent als gevallen van overmacht of natuurrampen waarvoor het behoud van het recht op steun gerechtvaardigd is.

Artikel 7

1. De steunaanvragen moeten door de betrokken producenten vóór een door Portugal vast te stellen datum

worden ingediend bij de Portugese bevoegde instantie. Als uiterste datum wordt een zodanig tijdstip gekozen dat de bevoegde instanties de nodige controles ter plaatse kunnen uitvoeren.

2. In de steunaanvraag moeten ten minste de volgende gegevens worden vermeld:

- naam, voornamen en adres van de aanvrager,
- de bebouwde oppervlakte, in ha en are, en de kadastrale omschrijving daarvan of een door de met de controle op de oppervlakte belaste instantie als gelijkwaardig erkende aanduiding,
- het betrokken produkt.

3. Wanneer steun wordt aangevraagd voor een grotere totale oppervlakte dan de in artikel 16, respectievelijk artikel 27, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 vermelde maximumoppervlakte, wordt de steun aan de aanvragende producenten toegekend naar rata van de in de steunaanvragen vermelde oppervlakte.

Artikel 8

Portugal stelt de nodige controlemaatregelen vast. De controle omvat onder meer het opmeten van een minimumaantal percelen waarvoor steun is aangevraagd. Portugal stelt het minimumaantal te controleren percelen en de criteria voor de keuze daarvan vast, en deelt die aan de Commissie mede.

Artikel 9

1. Als bij de controle blijkt dat de opgemeten oppervlakte niet meer dan 10 % en niet meer dan 1 ha kleiner is dan de aangegeven oppervlakte, wordt de steun berekend over de opgemeten oppervlakte, verminderd met het geconstateerde verschil.

2. Indien het geconstateerde verschil groter is dan de in lid 1 aangegeven maxima, wordt de aanvraag voor het betrokken jaar afgewezen. Bovendien verbeurt de aanvrager dan het recht op steun voor het volgende jaar.

3. Indien de controle door aan de aanvrager te wijten omstandigheden niet kan worden uitgevoerd, is, behoudens overmacht, het bepaalde in lid 2 van toepassing. De bewijzen inzake overmacht moeten door de belanghebbende schriftelijk bij de bevoegde instanties worden ingediend binnen tien dagen na de datum waarop de controle had moeten plaatsvinden.

TITEL III

Steun voor het in de handel brengen van pootaardappelen op de Azoren in het kader van seizoencontracten

Artikel 10

1. Voor de toepassing van artikel 27, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1600/92, wordt onder „seizoencontract” het contract verstaan waarbij een elders in de Gemeenschap gevestigde marktdeelnemer, natuurlijke persoon of

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66.

rechtspersoon, zich er, vóór het begin van de verkoopperiode, toe verbindt de produktie van een op de Azoren gevestigde producent of van een daar gevestigde producentengroepering of unie van producentengroeperingen geheel of gedeeltelijk af te nemen met het oog op afzet ervan buiten het produktiegebied.

2. Marktdeelnemers die een steunaanvraag wensen in te dienen, doen de door Portugal aangewezen bevoegde diensten het seizoencontract toekomen vóór het begin van de verkoopperiode.

Het contract moet ten minste de volgende elementen bevatten :

- a) firmanaam en adres van vestiging van de contractanten,
- b) gecertificeerd pootaardappelras,
- c) hoeveelheden waarop het contract betrekking heeft,
- d) duur van de verbintenissen,
- e) tijdschema voor de leveringen,
- f) wijze van opmaak en verpakking en gegevens betreffende het vervoer (voorwaarden en kosten),
- g) leveringsstadium.

3. De bevoegde diensten gaan na of de contracten in overeenstemming zijn met de bepalingen van de artikelen 12 en 27 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 en met onderhavige verordening.

Zij vergewissen zich ervan dat alle in lid 2 genoemde elementen in de contracten voorkomen.

In voorkomend geval delen zij de aanvragers mee dat het bepaalde in lid 6 wordt toegepast.

4. Voor het bepalen van het steunbedrag wordt de waarde van de in de handel gebrachte produktie, franco gebied van bestemming, in ecu geraamd aan de hand van het seizoencontract, van de specifieke vervoerdocumenten en van alle tot staving van de betalingsaanvraag overgelegde bewijsstukken.

De in aanmerking te nemen waarde van de in de handel gebrachte produktie is de waarde franco eerste haven of luchthaven van lossing.

De diensten kunnen om voor de berekening van het steunbedrag dienstige aanvullende informatie of bewijsstukken verzoeken.

5. De steunaanvraag wordt door de koper die zich ertoe heeft verbonden het produkt in de handel te brengen ingediend binnen een maand na de contractuele betaling van de prijs of, indien de levering plaatsvindt nadat de prijs is betaald, binnen een maand na de levering.

De bevoegde diensten kunnen, voor zover dit met het oog op het beheer van de steunregeling nodig is, een termijn voor de indiening van de seizoencontracten en een periode voor de indiening van de steunmaatregelen vaststellen.

6. Wanneer voor de Azoren voor een bepaald produkt de hoeveelheden waarvoor steun wordt aangevraagd hoger uitkomen dan de in artikel 12, lid 1, en in artikel 27, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 vastgestelde hoeveelheid van 3 000 ton, wordt de steun aan de kopers die een aanvraag hebben ingediend, uitgekeerd naar rata

van de hoeveelheden die daadwerkelijk in de handel zijn gebracht in het kader van seizoencontracten.

7. De in artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bedoelde verhoging van de steun wordt uitgekeerd na overlegging van de door de partners aangegane verbintenissen om, gedurende een periode van ten minste drie jaar, de kennis en know-how te delen die nodig zijn om het doel van het samenwerkingsverband te bereiken. In deze verbintenissen moet een beding zijn opgenomen waardoor opzegging ervan vóór het einde van de bedoelde periode van drie jaar wordt uitgesloten. Deze periode gaat ten vroegste op 1 juli 1992 in.

Ingeval in het vorenstaande bedoelde verbintenissen niet worden nagekomen, mag de koper voor het betrokken verkoopseizoen geen steunaanvraag indienen.

Artikel 11

1. Aanvragen voor steun voor het in de handel brengen van produkten worden overeenkomstig de gegevens van de bijlage ingediend bij de door Portugal aangewezen bevoegde diensten.

2. De aanvragen gaan vergezeld van de facturen en alle andere bewijsstukken betreffende de uitgevoerde acties.

3. De bevoegde diensten verifiëren de steunaanvragen en de desbetreffende bewijsstukken en keren de steun uiterlijk twee maanden na de ontvangst van de aanvraag uit.

TITEL IV

Slotbepalingen

Artikel 12

1. Voor de omrekening, in nationale valuta, van het bedrag van de in artikel 6 bedoelde steun per hectare, wordt telkens de landbouwmrekeningskoers toegepast die geldt op de laatste dag van de vastgestelde periode voor de indiening van de steunaanvragen als bedoeld in artikel 7, lid 1.

2. Voor de bepaling en de uitkering van de steun voor het in de handel brengen van produkten wordt de in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 3152/85 van de Commissie (1) bedoelde representatieve marktcoers gehanteerd die geldt op de eerste dag van overname van de produkten door de koper.

De in de nationale valuta van een derde land uitgedrukte bedragen worden in de nationale valuta van een Lid-Staat omgerekend aan de hand van de omrekeningskoers die geldt voor de vaststelling van de douanewaarde op de in de vorige alinea bedoelde datum.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1992.

(1) PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1992.

Voor de Commissie
 Ray MAC SHARRY
 Lid van de Commissie

BIJLAGE

STEUNAANVRAAG ALS BEDOELD IN ARTIKEL 10

(afzet)

Produkt :

Verkoopseizoen : van tot

Firmanaam van de producent of de producentenorganisatie :

.....

Administratief adres (straat, nummer, plaatsnaam, telefoon- en telexnummer) :

.....

Firmanaam van de elders in de Gemeenschap gevestigde natuurlijke persoon of rechtspersoon :

.....

Administratief adres :

.....

Nummer van de bankrekening waarop de steun moet worden overgemaakt :

Juridische band tussen de twee marktdeelnemers (seizoencontract, samenwerkingscontract) :

.....

In te vullen door de Lid-Staat (per produkt en per verkoopseizoen)

Aanvraag ontvangen op	Bedrag (in nationale valuta)
IN AANMERKING KOMENDE UITGAVEN	
1. In de handel gebrachte hoeveelheden :	
2. Waarde van de in de handel gebrachte produktie, franco gebied van bestemming :	
3. In aanmerking te nemen uitgaven : na bepaling van de onder 2 aangegeven waarde aan de hand van bewijsstukken :	
4. Kortingscoëfficiënt $\left\{ \frac{3\ 000\ \text{ton}}{\text{effectief in de handel gebrachte hoeveelheid}} \right\}$:	
5. In aanmerking komende uitgaven (4 × 3) :	
6. Steunpercentage (10 % of 13 %) :	
7. Uit te keren bedrag (5 × 6) :	